

# СОДЕРЖАНИЕ

<b>1. ВВЕДЕНИЕ.....</b>	<b>2</b>
1.1. Содержимое упаковки.....	2
1.2. Технические характеристики.....	2
1.3. Обзор передней панели динамика .....	2
1.4. Обзор задней панели динамика .....	3
1.5. Инструкции по технике безопасности .....	3
<b>2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДИНАМИКА.....</b>	<b>4</b>
2.1. Размещение динамика .....	4
2.2. Соединение с Bluetooth®-устройством .....	4
2.3. Приложение WAE.....	5
2.4. Соединение со вторым Bluetooth®-устройством .....	7
2.5. Подключение другого аудиоисточника.....	8
2.6. Зарядка аккумулятора .....	8
<b>3. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК.....</b>	<b>9</b>
<b>4. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА.....</b>	<b>10</b>
<b>5. ГАРАНТИЯ.....</b>	<b>11</b>
<b>6. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ.....</b>	<b>11</b>

# 1. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим вас за приобретение беспроводного динамика Hercules WAE. Позволит вам свободно перемещаться, прослушивая музыку с устройства, оснащенного сетевой операционной системой, или любого другого устройства Bluetooth®.

## 1.1. Содержимое упаковки

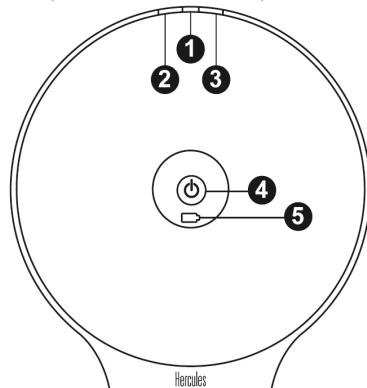
- 1 беспроводной динамик Hercules
- 1 блок питания
- Инструкция по эксплуатации

## 1.2. Технические характеристики

Максимальная выходная мощность	Пиковая мощность 25 Вт
Частотная характеристика	50 Гц – 20 КГц
Технология передачи	Bluetooth® 3.0 и AD2P
Размер	249 мм (В) X 236 мм (Ш) x 171 мм (Г)
Время автономной работы	20 часов при звуковом давлении 73 дБ на расстоянии 1 м
Особенности	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 1 дополнительный вход (разъем 3,5 мм типа «мини-джек»)</li> <li>- 1 кнопка включения/выключения</li> <li>- 2 кнопки регулировки громкости</li> <li>- 1 кнопка сопряжения ПДУ</li> <li>- 1 кнопка установки соединения Bluetooth®</li> </ul>
Аккумулятор	Литий-полимерный аккумулятор
Блок питания	Пост./перем. ток 5 В, 2 А

## 1.3. Обзор передней панели динамика

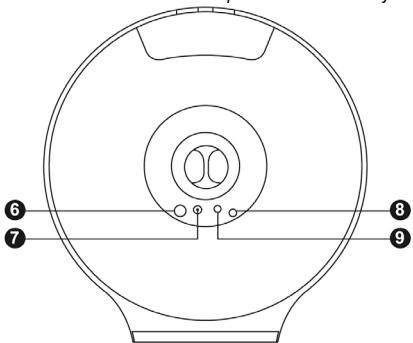
На передней панели динамика расположены следующие кнопки и индикаторы.



- (1) Индикатор подключения Bluetooth®:
- Мигает, если аудиоколонка не подключена
  - Постоянно горит, если аудиоколонка подключена
  - Быстро мигает, если между аудиоколонкой и устройством устанавливается соединение
- (2) Кнопка увеличения громкости (+)
- (3) Кнопка уменьшения громкости (-)
- (4) Индикатор включения/выключения и состояния подключения
- (5) Индикатор уровня зарядки аккумулятора

## 1.4. Обзор задней панели динамика

На задней панели динамика расположены следующие разъемы и индикаторы.



- (6) Кнопка включения/выключения
- (7) Разъем для кабеля питания
- (8) Кнопка установки соединения Bluetooth®
- (9) Разъем дополнительного входа

## 1.5. Инструкции по технике безопасности

- Установите динамик на плоскую поверхность, чтобы избежать его падения.
- Ни в коем случае не разбирайте динамик, поскольку это может привести к повреждению внутренних деталей.
- Этот динамик предназначен для использования при нормальной температуре и влажности.
- Во избежание риска возгорания или электрического разряда не подвергайте динамик воздействию:
  - дождя или влаги, а также жидкостей (воды, химических веществ или других жидкостей);
  - тепловых источников, например, нагревателей, печей и других выделяющих тепло устройств (в том числе усилителей);
  - прямых солнечных лучей.
- Не допускайте попадания на динамик капель или брызг воды.
- Не ставьте на динамик какие-либо объекты с водой (стакан, ваза...).
- Полностью отключите динамик, если он не будет использоваться в течение длительного времени.
- Включая шнур питания динамика в электрическую розетку, обеспечьте к нему легкий доступ.
- Перед чисткой динамика отключите его. Чистку производите влажной тканью, не прибегая к аэрозольным средствам.
- Маркировка находится на нижней стороне динамика.
- Разъем для источника питания служит для отключения динамика.
- Блок питания и дополнительные принадлежности динамика можно заменять только в соответствии с техническими требованиями производителя или его авторизованных представителей.
- Внутри данного устройства нет деталей, ремонт которых может быть осуществлен пользователем. Обслуживание должно выполняться производителем или его авторизованным представителем.
- Допускается использование только блока питания, указанного в настоящем руководстве пользователя: GM12-050200-2 (характеристики: 100/240 В перемен. тока, 50/60 Гц, 0,5 А на входе; 5 В постоян. тока, 2 А на выходе)

**ВНИМАНИЕ! В СЛУЧАЕ ЗАМЕНЫ ЭЛЕМЕНТА ПИТАНИЯ БАТАРЕЕЙ НЕДОПУСТИМОГО ТИПА ВОЗМОЖЕН РИСК ВЗРЫВА. ВЫПОЛНЯЙТЕ УКАЗАНИЯ ПО УТИЛИЗАЦИИ ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ.**

## 2. ЭКСПЛУАТАЦИЯ ДИНАМИКА

### 2.1. Размещение динамика

При использовании в помещении качество звучания беспроводного динамика Hercules зависит от его местоположения.

Если вы собираетесь перемещать динамик из комнаты в комнату, учитывайте следующее:

- для достижения наилучшего качества звука поставьте динамик на полку, рабочий стол или другой предмет мебели или иную плоскую поверхность на высоте 70 - 120 см над полом;
- для улучшенного воспроизведения басов в идеале необходимо разместить динамик возле стены. Чем больше удаление динамика от стены, тем ниже уровень басов;
- во время работы динамика обязательно должен быть установлен на свою базу — в любом другом положении качество звука понижается;
- не ставьте динамик в узкое замкнутое пространство, поскольку это приведет к снижению качества звучания.

На открытом воздухе выше акустическая дисперсия, что отрицательно сказывается на качестве звучания. Для ослабления эффекта акустической дисперсии держите динамик возле себя.

### 2.2. Соединение с Bluetooth®-устройством

Соединение — это установка связи между смартфоном или Bluetooth®-устройством и аудиоколонкой. После первой установки соединения информация о нем запоминается на 2 устройствах. Если устройство уже подключалось к аудиоколонке, нет необходимости снова осуществлять установку соединения.

Аудиоколонка может удерживать в памяти до 8 устройств.

**Шаг 2.** Включите динамик, если он выключен.



Индикатор подключения Bluetooth®-устройства должен быстро мигать. Аудиоколонка находится в состоянии установки соединения.

Если это не так, обратитесь к разделу 3 этого руководства.

## Шаг 2.

Откройте программу вашего Bluetooth®-устройства. При подключении к сетевой операционной системе войдите в Настройки/Общие/Bluetooth®.

Активируйте Bluetooth® и подождите, пока аудиоколонка не появится в списке подключенных устройств.

Установите курсор на ярлык аудиоколонки **WAE-BTP02** и еще раз нажмите на него кнопкой мыши для установки соединения.

Через некоторое время соединение установится, а в программе Bluetooth® должен появиться статус **Подключено**.



## 2.3. Приложение WAE

К аудиоколонке прилагается специальная программа, которую можно загрузить с App Store. При первом подключении аудиоколонки к сетевой операционной системе на мониторе появится сообщение, предлагающее загрузить это приложение. Ответив Да на это сообщение, будет осуществлено перенаправление на App Store для загрузки этого приложения.

Примечание: имеется также приложение для Android.

Благодаря этому приложению вам будут доступны следующие функции:

- Аудиоплеер для чтения любых файлов вашей музыкальной библиотеки.
- Функция Automix, позволяющая осуществить удобный переход между музыкальными композициями
- Функция Webradio, благодаря которой вам будут доступны наилучшие радиостанции вашего и других регионов.
- Функция выравнивания сигнала
- Другие настройки аудиоколонки непосредственно из этого приложения
  - Отрегулируйте громкость аудиоколонки



Регулировка  
громкости

Примечание: громкость аудиоколонки не зависит от громкости основного устройства.

- Выберите устройство, музыку которого вы хотите воспроизвести.



- Выберите предпочтительные звуковые настройки.



- Произведите дистанционное выключение аудиоколонки.



## 2.4. Соединение со вторым Bluetooth®-устройством

Для установки соединения с еще одним устройством:

- 1- Нажмите на кнопку установки соединения Bluetooth® (8)
- 2- Повторите действия, указанные в пункте 2.2. для установки соединения с устройством.

## 2.5. Подключение другого аудиоисточника

К динамику можно подключить любой другой аудиоисточник: например, iPod, другой MP3-плеер или мобильный телефон. Для этого выполните следующие действия.

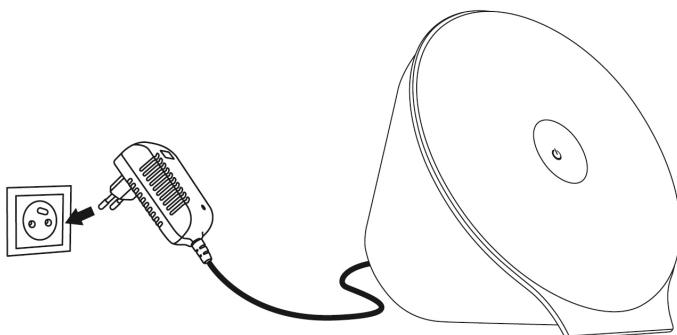
- 1- Подключите один штекер типа «мини-джек» (3,5 мм) кабеля (не входит в комплект) к дополнительному входу Aux (9), а другой штекер кабеля — к аудиовыходу на аудиоустройстве.
- 2- Установите громкость на устройстве на максимальный уровень и регулируйте громкость с помощью кнопок громкости на динамике.

Примечание: для возврата в режим Bluetooth® достаточно отсоединить кабель с маленьким штекером.

## 2.6. Зарядка аккумулятора

Динамик оснащен перезаряжаемым аккумулятором. При первом использовании динамика настоятельно рекомендуется полностью разрядить аккумулятор. Для этого оставьте динамик включенным (с передачей звука или без) до полной разрядки аккумулятора.

Для зарядки аккумулятора подключите кабель питания к разъему на динамике (7) и к электророзетке.



Индикатор уровня зарядки аккумулятора (5) загорается во время зарядки и выключается по достижении полного заряда.

### 3. УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Проблема	Устранение проблемы
Аудиоколонка не включается	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, разрядился аккумулятор. Подключите аудиоколонку к электросети для зарядки аккумулятора и вновь включите аудиоколонку.</li> <li>Убедитесь в наличии напряжения в розетке, к которой вы подключили аудиоколонку.</li> </ul>
Аудиоколонка показывает наличие соединения (постоянно горит индикатор соединения Bluetooth® (1), но звук не воспроизводится	<ul style="list-style-type: none"> <li>Выключите функцию Bluetooth® или отключите все расположенные поблизости связанные устройства, а затем вновь включите устройство, музыку которого вы хотите воспроизвести.</li> <li>Выключите аудиоколонку Hercules, установив кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (6) на ВЫКЛ, а затем вновь включите ее, установив кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (6) на ВКЛ.</li> </ul>
Никакие звуки Bluetooth®-устройств не воспроизводятся аудиоколонкой	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что звук аудиоколонки не выключен и не установленна минимальная громкость.</li> <li>Убедитесь, что Bluetooth®-источник активирован и что уровень громкости устройства достаточно высокий.</li> <li>Возможно, Bluetooth®-устройство расположено слишком далеко: сократите расстояние между устройством и аудиоколонкой.</li> <li>Выключите аудиоколонку Hercules, установив кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (6) на ВЫКЛ, а затем вновь включите ее, установив кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (6) на ВКЛ.</li> </ul>
На аудиоколонке не воспроизводятся никакие звуки из дополнительного источника	<ul style="list-style-type: none"> <li>Убедитесь, что устройство, подключенное к дополнительному разъему, включено и работает в режиме воспроизведения.</li> <li>Увеличьте громкость устройства, подключенного к дополнительному разъему.</li> <li>Увеличьте громкость аудиоколонки.</li> </ul>
Невозможно установить соединение с подключенным Bluetooth®-устройством	<ul style="list-style-type: none"> <li>Если устройство требует ввести пароль, введите 4 ноля (0000).</li> <li>Выключите аудиоколонку Hercules, установив кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (6) на ВЫКЛ, а затем вновь включите ее, установив кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (6) на ВКЛ.</li> <li>Удалите аудиоколонку Hercules WAE® из перечня устройств, подключенных к вашему Bluetooth®-устройству (если у вас возникнут сложности, обратитесь к Инструкции по эксплуатации этого устройства). Затем вновь установите соединение между аудиоколонкой и устройством.</li> </ul>
Невозможно установить соединение между аудиоколонкой Hercules и моим Bluetooth®-устройством	<ul style="list-style-type: none"> <li>Нажмите на кнопку установки соединения Bluetooth® аудиоколонки (8) для активации режима установки соединения.</li> <li>Убедитесь, что активирована данная функция подключаемого Bluetooth®-устройства.</li> <li>Возможно, Bluetooth®-устройство расположено слишком далеко: сократите расстояние между устройством и аудиоколонкой.</li> <li>Убедитесь, что Bluetooth®-устройство поддерживает передачу звука (протокол AD2P).</li> </ul>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>Удалите Bluetooth®-устройство и/или аудиоколонку от любого другого устройства, которое может вызвать помехи: беспроводной телефон, микроволновую печь, маршрутизатор беспроводной сети или любое другое Bluetooth®-устройство.</li> <li>По возможности выключите все другие Bluetooth®-устройства, расположенные поблизости, или отключите их функцию Bluetooth®.</li> <li>Выключите аудиоколонку Hercules, установив кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (6) на ВЫКЛ, а затем вновь включите ее, установив кнопку ВКЛ/ВЫКЛ (6) на ВКЛ.</li> <li>Протрите табло установки соединения аудиоколонок. Нажмите одновременно на кнопку громкости + (2) и кнопку громкости – (3) в течение 10 секунд. Индикатор погаснет, а затем начнет быстро мигать.</li> </ul>
Плохое качество звука при работе в дополнительном режиме	<ul style="list-style-type: none"> <li>Уменьшите уровень звука дополнительного источника.</li> <li>Убедитесь, что маленький штекер 3,5 мм правильно подсоединен.</li> </ul>
Плохое качество звука при работе в режиме Bluetooth®	<ul style="list-style-type: none"> <li>Возможно, Bluetooth®-устройство расположено слишком далеко: сократите расстояние между устройством и аудиоколонкой.</li> <li>Удалите Bluetooth®-устройство и/или аудиоколонку от любого другого устройства, которое может вызвать помехи: беспроводной телефон, микроволновую печь, маршрутизатор беспроводной сети или любое другое Bluetooth®-устройство.</li> <li>Если Bluetooth®-устройство одновременно выполняет несколько программ, закройте ненужные программы. Одновременное выполнение нескольких программ уменьшает внутренние ресурсы, необходимые для передачи звука.</li> <li>Дезактивируйте сеть беспроводной связи.</li> <li>Удалите соединение между Bluetooth®-устройством и аудиоколонкой, а затем установите новое соединение. Это действие может удалить проблемы, возникшие при установлении первого соединения.</li> </ul>

## 4. ТЕХНИЧЕСКАЯ ПОДДЕРЖКА

При возникновении проблем с устройством посетите сайт <http://ts.hercules.com> и выберите свой язык. На этом сайте имеется доступ к различным ресурсам (Ответы на часто задаваемые вопросы (FAQ), последние версии драйверов и ПО), которые помогут устранить проблему. Если устранить ее не удается, можно обратиться в службу технической поддержки Hercules («Technical Support»):

### По электронной почте:

Чтобы воспользоваться услугами технической поддержки по электронной почте, сначала зарегистрируйтесь на сайте (<http://ts.hercules.com>). Представленные вами сведения помогут нашим специалистам быстрее разрешить вашу проблему.

Щелкните ссылку **Product Registration** на левой стороне страницы «Technical Support» и выполните указания на экране.

Если вы уже зарегистрированы, введите имя пользователя и пароль в поля **Username** и **Password** и щелкните **Login** (Войти).

## 5. ГАРАНТИЯ

Во всех странах, корпорация Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") дает гарантию на изделия Hercules в том, что эти изделия не имеют дефектов материалов или изготавления сроком на (2) года со дня покупки. При обнаружении дефекта в течение гарантийного срока немедленно свяжитесь со службой технической поддержки, которая разъяснит последовательность действий. Если дефект подтвердится, изделие необходимо вернуть по месту приобретения (или другое, указанное службой технической поддержки).

Если неисправное изделие подпадает под условия гарантии, оно будет либо заменено, либо отремонтировано. В рамках применяемых правовых норм полная ответственность Guillemot и ее дочерних компаний (в том числе за косвенные повреждения) ограничена ремонтом или заменой продукта Hercules. Юридические права потребителя в отношении законодательства, применимого к продажам потребительских товаров, не влияют на указанные гарантийные обязательства.

Эта гарантия не распространяется: (1) На изделия модифицированные, вскрытые, доработанные или поврежденные в результате неправильного или грубого обращения, неосмотрительности, несчастного случая, нормального износа, или имеющие любой другой дефект, не связанный с качеством материала или изготавления; (2) в случае несоблюдения инструкций, выданных технической поддержкой; (3) на программные продукты, разработанные не Guillemot, распространяется гарантия/ответственность разработчика программ.

## 6. ЭКОЛОГИЧЕСКАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ



После окончания срока службы данное изделие не следует утилизировать вместе с бытовым мусором. Его нужно доставить в пункт сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Данное указание подтверждается соответствующим символом, нанесенным на изделие, руководство пользователя или упаковку.

В зависимости от свойств, материалы могут передаваться в повторную переработку. Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования может внести значительный вклад в сохранение окружающей среды.

*Обратитесь в местные органы власти за информацией о ближайшем пункте приема таких отходов.*

### Сведения об утилизации

- Если на изделии обозначен символ перечеркнутого мусорного бака, это означает, что такой продукт подлежит действию стандартов Директивы ЕС 2002/96/EC.
- Все электронное и электрическое оборудование должно утилизироваться отдельно от бытового мусора, с помощью пунктов сбора, авторизованных органами власти.
- Надлежащая утилизация старого оборудования позволяет сократить потенциальное негативное влияние на окружающую среду и здоровье человека.
- Для получения дополнительных сведений о надлежащей утилизации старого оборудования обратитесь в местные органы власти, службу по утилизации отходов или в магазин, где вы приобретали это оборудование.

**Торговые марки**

Hercules® является зарегистрированной торговой маркой корпорации Guillemot Corporation S.A. Bluetooth® марка и логотип являются зарегистрированными торговыми марками, принадлежащими Bluetooth SIG, Inc. Все остальные торговые марки и названия брендов являются собственностью соответствующих владельцев. Иллюстрации могут не соответствовать внешнему виду/функциям конкретного изделия.

**Заявление о соответствии директивам ЕС**

Настоящим корпорация GUILLEMOT CORPORATION утверждает, что устройство **WAE-BTP02** соответствует обязательным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 1999/5/EC. С заявлением о соответствии можно ознакомиться по адресу:

[http://www.hercules.com/certificates/wireless\\_speaker/DoC-BTP02.pdf](http://www.hercules.com/certificates/wireless_speaker/DoC-BTP02.pdf)



Компания Hercules является подразделением корпорации Guillemot Corporation.

**Авторские права**

© Guillemot Corporation S.A. 2012. Все права защищены.

Данный документ не может быть воспроизведен целиком или частично, резюмирован, передан, транскрибирован, сохранен в поисковой системе или переведен на какой-либо язык или компьютерный язык в любой форме и любыми средствами, электронными, механическими, магнитными, фотокопировальными, записывающими, вручную или иным образом, без предварительного письменного разрешения от корпорации Guillemot Corporation S.A.